

一 次に挙げる杜甫詩について、後注を参照しつつ、詩序と本体部分について、訓詁文に直し、且つ日本語訳せよ。(更に関連する記述があれば評価に加える。)

虢國夫人

楊貴妃有妹三人長封虢國其二為韓國

秦國並承恩出入宮掖

虢國夫人承主恩平明上馬入宮門却嫌脂粉澹顏

色淡掃蛾眉朝至尊

賦也澹汚穢也蛾眉蠶蛾之眉細而長曲○此題

夫人美中有刺也蓋言虢國夫人專承主上之恩

天明上馬遂入宮掖自以貌美無雙恐脂粉反污

其顏色故不施抹但淡掃蛾眉以朝至尊而已

(杜詩集註 十五卷)

二 次の中国文を解釈せよ。

(日本語訳でよいが、更に関連する記述があれば評価に加える。)

我認識郁達夫時才虛歲二十歲，他已三十多歲，而且他是來看作爲我伯伯輩的孫百剛先生時偶然遇見我的。說實話，初次相見，說是我對他有好感，不如說是好奇，愛慕不如說是敬佩，就好比一個讀者見到了自己愛讀的那本書的作者一樣。我知道自己不太醜，但絕不是天下第一美人，未曾想到却會打動了已經成家立業的他的心，他日記中寫道：「我也醉了，醉了，啊啊，可愛的映霞，我在這裡想她，不知她可能也在那裡憶我？」我那天回來後，只是心裡感到很高興，在孫先生家裡認識了一個客人，而他是位有名的作家，從沒有其他非分的想法。

(王映霞『王映霞自傳』より)

三 次の六項のうち、任意の三項を選んで、簡潔に説明せよ。

- ① 漢宮秋
- ② 樂府
- ③ 蔡倫
- ④ 八股文
- ⑤ 頼山陽
- ⑥ 梁啓超